



PROJECT MUSE®

---

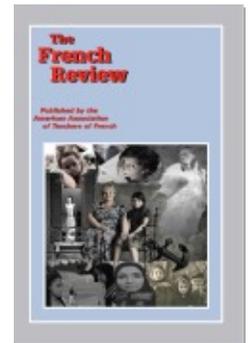
Dossier Pédagogique: *Marguerite* (Xavier Giannoli, 2015)

Marie-Line Brunet, Michèle Bissière

The French Review, Volume 90, Number 4, May 2017, (Article)

Published by Johns Hopkins University Press

DOI: <https://doi.org/10.1353/tfr.2017.0384>



➔ *For additional information about this article*

<https://muse.jhu.edu/article/774036/summary>

**Dossier pédagogique**

par Marie-Line Brunet (Ball State University)  
et Michèle Bissière (University of North Carolina, Charlotte)

***Marguerite* (Xavier Giannoli, 2015)**

Ce Dossier pédagogique accompagne l'article "Bilan cinématographique 2015–2016: diversité et audace" (*FR* 90.4). *Marguerite* est un film français accessible à des apprenants de tout niveau, qui aborde les thèmes de la célébrité, de l'argent et du mensonge et brosse un tableau du Paris des années folles.

<b>Document élève:</b>	<b>p. 2</b>
<b>Document professeur:</b>	<b>p. 18</b>
<b>Références:</b>	<b>p. 26</b>

## *Marguerite: se familiariser avec le film*

### **Résumé**

Paris, 1920 Marguerite Dumont est une femme fortunée, passionnée d'opéra et de musique classique. Marguerite a pris pour habitude de chanter pour ses proches. Le problème: Marguerite chante terriblement faux, et personne n'ose le lui dire. Alors, forte de son expérience et persuadée de son talent, elle décide de se produire à l'Opéra devant un vrai public.

### **Les personnages**

Marguerite Dumont (Catherine Frot)

André Dumont (André Marcon): le mari de Marguerite Dumont.

Atos Pezzini / Divo (Michel Fau): le professeur de chant

Hazel (Christa Théret): la jeune cantatrice

Madelbos (Denis Mpunga): le serviteur de Marguerite

Lucien Beaumont (Sylvain Dieuaide): le journaliste

Kyril Von Priest (Aubert Fenoy): l'artiste

Félicité (Sophia Leboutte): la diseuse de bonne aventure/tireuse de cartes barbu

Françoise Bellaire (Astrid Whettnall): la maîtresse d'André Dumont

## **Le vocabulaire**

### **I. La musique, l'art, le spectacle**

#### Noms

admirateur(-trice)

appareil photo, n.m.

applaudissement, n.m.

cantatrice, n.f.

chant, n.m.

chorale, n.f.

dessin, n.m.

enregistrement, n.m.

mégaphone, n.m.

partition, n.f.

audition, n.f. (passer une audition)

prestation, n.f.

public, n.m.

scène, n.f.

spectateur(-trice), n.

voix, n.f.

#### Verbes

applaudir

assister (à)

chanter comme une casserole, comme un pied

chanter faux/juste  
craquer  
enregistrer  
forcer sa voix  
se produire

## II. Divers

### Noms

aveuglement, n.m.  
bienfaiteur (-trice), n.  
diseuse de cartes, n.f.  
écharpe, n.f.  
hémorragie, n.f.  
orphelin, n.m.  
paon, n.m.  
sang, n.m.  
serviteur, n.m.  
souffrance, n.f.

### Verbes

dire la vérité  
faire du chantage à qqn  
mentir  
rire sous cape  
se faire des illusions  
tirer les cartes  
tomber en panne  
tousse  
tromper

## EXERCICES D'APPLICATION

Traduisez le vocabulaire de la section I, puis complétez les phrases ci-dessous.

Maria Callas, une des plus célèbres (1) \_\_\_\_\_ du vingtième siècle, (2) \_\_\_\_\_ sur les plus belles scènes du monde. Elle avait une (3) \_\_\_\_\_ extraordinaire, et les spectateurs n'en finissaient pas d' (4) \_\_\_\_\_ à la fin de chaque concert.

Je suis une grande (5) \_\_\_\_\_ de Maria Callas. Je n'ai jamais (6) \_\_\_\_\_ à ses concerts, mais j'écoute régulièrement des (7) \_\_\_\_\_ de ses opéras les plus célèbres. J'ai essayé de l'imiter: j'ai suivi des cours de (8) \_\_\_\_\_, j'ai chanté dans une petite (9) \_\_\_\_\_ locale, j'ai acheté beaucoup de (10) \_\_\_\_\_ de ses arias pour m'entraîner, et j'ai passé des (11) \_\_\_\_\_ pour être admise au conservatoire, mais en vain! Je chante comme (12) \_\_\_\_\_!

2. Traduisez le vocabulaire de la section II, puis complétez les phrases ci-dessous.

Il est arrivé en retard car sa voiture (13) \_\_\_\_\_.

On dit de quelqu'un qui est très fier qu'il est "fier comme un (14) \_\_\_\_\_".

L'expression fait référence au fait que cet animal aime bien montrer son plumage multicolore.

Cette femme est une (15) \_\_\_\_\_ de notre association. Elle sponsorise nos activités depuis des années.

J'ai consulté une (16) \_\_\_\_\_ pour connaître mon avenir. Elle m'a prédit une grande fortune. Mais je ne me fais pas (17) \_\_\_\_\_, il faudra que je travaille dur.

Cet (18) \_\_\_\_\_ a perdu ses parents pendant la guerre.

On a pu faire (19) \_\_\_\_\_ à ce politicien car on a découvert qu'il (20) \_\_\_\_\_ souvent sa femme.

### Avant de visionner le film

1. Faites des recherches sur le réalisateur Xavier Giannoli. Donnez les titres de films qu'il a réalisés. De quels sujets parlent ses films?

2. Faites des recherches sur le dadaïsme, un mouvement intellectuel et artistique populaire à Paris dans les années 1920 (l'époque de l'histoire). Quel était le rapport entre la naissance de ce mouvement et la Première Guerre mondiale?

3. Florence Foster Jenkins, un personnage haut en couleur.

Le film Marguerite s'inspire de la vie de Florence Foster Jenkins. Mais qui était cette femme? Faites des recherches en ligne et prenez des notes sur les éléments et les événements importants de sa vie.

4. La bande annonce: <https://www.youtube.com/watch?v=AZsgWFITTu8>

### Pendant le visionnement du film

#### I. Questions de compréhension

1. À quel type de concert participe Marguerite au début du film? Qui d'autre y participe? Quand Marguerite se met à chanter, comment réagit le public (les habitués de son cercle; Lucien, Kyril et Hazel; les hommes qui sont au salon; les enfants et les domestiques)?

2. Comment est-ce qu'André Dumont, le mari de Marguerite, explique son retard à sa femme? Pourquoi était-il en retard, en fait?

3. Comment est-ce que le décor de la résidence de Marguerite exprime sa passion pour le chant?

4. Pourquoi Marguerite n'est-elle pas consciente qu'elle chante faux?
5. Qui a invité Marguerite à se produire au cabaret Marlot? Quel genre de spectacle était-ce, et quel rôle y jouait Marguerite? Qu'est-ce qui s'est passé pendant le spectacle?
6. Pourquoi et comment est-ce que les membres du cercle ont sanctionné Marguerite pour sa participation au spectacle du cabaret Marlot? Qu'est-ce qu'elle a décidé de faire alors?
7. Qui est Pezzini, et pourquoi a-t-il accepté de donner des leçons de chant à Marguerite?
8. Comment Marguerite a-t-elle appris que son mari avait une maîtresse? Quelle a été sa réaction?
9. Qu'est-ce qui s'est passé pendant le dernier concert de Marguerite? Comment sa voix a-t-elle changé quand elle a aperçu son mari?
10. Comment est-ce que le docteur voulait soigner Marguerite à l'hôpital? Que pensait l'entourage de Marguerite de cette idée? Qui avait raison, et pourquoi?

## **II. Vrai ou Faux? Si la phrase est fautive, expliquez pourquoi.**

1. Marguerite a invité un journaliste, Lucien Beaumont, et un artiste, Kyril Von Priest, à son récital de bienfaisance.
2. Marguerite a un chien qui s'appelle Caruso.
3. Kyril a volé des masques pendant le récital.
4. Quand Marguerite rend visite à Lucien dans son bureau, elle lui avoue qu'elle a une collection de 1487 partitions musicales.
5. Marguerite répète deux heures par jour depuis des années.
6. Le mari de Marguerite n'aimait pas l'idée qu'elle se produise au cabaret Marlot, alors il est resté chez lui.
7. Pendant un repas avec Pezzini et son équipe, Marguerite leur dit qu'elle n'aime que la viande rouge.
8. Madelbos a une liaison avec Pezzini.
9. Marguerite raconte au docteur qu'elle a chanté dans des opéras célèbres dans le monde entier.
10. La dernière photo prise par Madelbos représente Marguerite en train de s'écouter chanter.

**III. Qui a dit quoi?** Identifiez les phrases ci-dessous en répondant aux questions suivantes: Qui a prononcé la phrase? À qui parlait-il/elle? Quelle est la signification/importance de cette phrase?

Vous pouvez utiliser la liste des personnages:

André (le mari de Marguerite); Atos Pezzini (le professeur de chant); Félicité (la diseuse de bonne aventure); Françoise (la maîtresse d'André); Hazel (la jeune chanteuse); Kyril (l'artiste); Le médecin; Madelbos (le serviteur); Lucien (le journaliste); Marguerite; Un journaliste anonyme.

1. "Il y a dans cette voix une vérité humaine qui déchire le cœur [...] Couronnée d'une majestueuse plume de paon, on avait la sensation que cette singulière artiste essayait d'exorciser un démon intérieur."

Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

2. "La cause était juste mais la voix était fausse."

Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

3. "Plus d'anarchistes, plus de socialistes [...] plus de bourgeois [...] plus d'aristocrates, plus d'armée, plus de police, plus de patrie."

Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

4. "La musique, c'est tout ce que vous m'avez laissé. C'est ça ou devenir folle, vous m'entendez? Folle!"

Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

5. "La perfection ce n'est pas de faire quelque chose de grand et de beau, mais de faire ce que l'on fait avec grandeur et beauté."

Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

6. “Vous aussi, vous lui avez menti, tous! Bande de salauds!”  
Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

7. “-Qu’est-ce qu’elle veut? Pourquoi elle fait ça?  
-Pour que vous la regardiez et elle a réussi.”  
Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

8. “Vous voulez savoir la vérité, ce que personne n’ose vous dire? Eh bien, vous ne serez jamais soprano colorature... parce que vous êtes mezzo.”  
Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

9. “Le génie et le ridicule, c’est souvent très proche, non?”  
Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

10. “Valet de cœur ou sept de pique: il n’y a que deux conduites avec la vie: ou on la rêve ou on l’accomplit.”  
Qui? \_\_\_\_\_ À qui? \_\_\_\_\_ Signification/importance:

---

---

---

<b>Après le visionnement du film</b>
--------------------------------------

**I. Le titre du film.** Que pensez-vous du titre de ce film? Pourquoi à votre avis le réalisateur l’a-t-il choisi? Le réalisateur Stephen Frears a fait un film basé sur la même histoire, *Florence Foster Jenkins* (2016). Quel titre préférez-vous? Le titre français ou le titre britannique? Pourriez-vous proposer un autre titre?

**II. Analyse des personnages.** Donnez les informations importantes sur les personnages suivants.

<b>Marguerite Dumont</b>	<b>André Dumont</b>	<b>Madelbos</b>
<b>Atos Pezzini / Divo</b>	<b>Lucien Beaumont</b>	<b>Autre(s) personnage(s)</b>

### III. Questions de discussion

1. Quel personnage vous a le plus intéressé(e)? Expliquez pourquoi.
2. Que pensez-vous du comportement du mari de Marguerite? D'après vous, pourquoi est-il allé au dernier concert de Marguerite alors qu'il arrivait toujours à la fin de ses autres concerts?
3. Que pensez-vous du comportement du professeur de chant de Marguerite, Atos Pezzini?
4. Quel est le rôle du chauffeur-photographe, Madelbos? Pourquoi prend-il des photos de Marguerite? Pensez-vous qu'il profite d'elle ou qu'il est fasciné par elle?
5. Pour quelles raisons est-ce que l'entourage de Marguerite entretient ses illusions? Si vous aviez fait partie de son entourage, lui auriez-vous dit qu'elle chantait faux? Pourquoi? Pourquoi pas?
6. Que pensez-vous du traitement des couleurs dans ce film? Quelle couleur est plus particulièrement associée à Marguerite et pourquoi?
7. Dans ce film, Xavier Giannoli met en avant beaucoup de paradoxes. Faites une liste de quelques-uns de ces paradoxes (par exemple, le film est comique et tragique à la fois). Pourquoi est-ce qu'il y a tant de paradoxes?
8. Si vous deviez classer ce film, diriez-vous qu'il s'agit d'une comédie, d'une tragédie ou d'une tragi-comédie? N'oubliez pas de justifier votre réponse avec des exemples concrets du film.
9. Le film contient un certain nombre de maximes sur la vie et sur l'art. Que pensez-vous des maximes suivantes en général et par rapport à la situation de Marguerite?
  - a. "Exister, c'est insister." Dans quel contexte Atos Pezzini dit-il cela à Marguerite?

b. “La perfection ce n’est pas de faire quelque chose de grand et de beau, mais de faire ce que l’on fait avec grandeur et beauté.” (Madelbos à Marguerite)

c. “Le génie et le ridicule, c’est souvent très proche, non?” (Atos Pezzini)  
Trouvez-vous Marguerite géniale? ridicule? les deux?

d. “Il n’y a que deux conduites avec la vie: ou on la rêve ou on l’accomplit.” (Félicité)  
Pensez-vous que Marguerite ait rêvé sa vie? qu’elle l’ait accomplie?

10. D’après vous, est-il nécessaire d’avoir du talent pour s’investir dans une activité (artistique ou autre) et souhaiter la partager avec les autres? Avez-vous envie de pratiquer une activité pour laquelle vous n’êtes pas doué(e)?

### Pour aller plus loin: analyse de documents

#### I. Les salons littéraires

##### A. Recherche sur les salons

1. Ouvrez le lien ci-dessous et lisez la définition de “salons littéraires”.  
[http://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/salons\\_litteraires/89813](http://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/salons_litteraires/89813)

2. Avec vos propres mots, répondez aux questions ci-dessous:

- Qui organisait les salons littéraires?
- Quel est l’âge d’or des salons littéraires?
- À quelles activités pouvait-on participer lors d’un salon?
- Quand est-ce que les salons littéraires ont disparu?

3. Maintenant, cherchez dans un dictionnaire ce que veut dire l’expression “tenir salon” ou “faire salon”?

4. À votre avis, peut-on dire que le cercle auquel appartient Marguerite ressemble aux anciens salons? Pourquoi? Pourquoi pas?

##### B. Les salons dans la littérature

1. Lisez les trois extraits ci-dessous, dans lesquels des auteurs du dix-huitième siècle partagent leurs impressions des salons, puis répondez aux questions de compréhension.

###### Texte 1

Une chose m’embarrasse, interrompis-je. Comment des personnes qui n’ont rien appris, ou se sont crues dans l’obligation de tout oublier, peuvent-elles se parler sans cesse? Il faut nécessairement avoir l’esprit bien fécond pour soutenir, sans les ressources que fournissent les diverses connaissances, une conversation perpétuelle. Car enfin, je vois que dans le monde on ne tarit pas.

C'est qu'on n'y a pas de fonds à épuiser, répliqua-t-il. Vous avez remarqué qu'on ne tarissait point dans le monde, ne vous seriez-vous pas aperçu aussi qu'on s'y parle toujours sans se rien dire; que quelques mots favoris, quelques tours précieux, quelques exclamations, de fades sourires, de petits airs fins, y tiennent lieu de tout? Mais on y disserte sans cesse! repris-je. Eh bien! oui, répondit-il, on y disserte sans raisonner, et voilà ce qui fait le sublime du bon ton. Est-ce que l'on peut, sans s'appesantir, suivre une idée? On peut la proposer, mais a-t-on jamais le temps de l'établir? N'est-ce pas même blesser la bienséance que d'y songer? Oui. La conversation, pour être vive, ne saurait être assez peu suivie. Il faut que quelqu'un qui parle guerre se laisse interrompre par une femme qui veut parler sentiment; que celle-ci, au milieu de toutes les idées que lui fait naître un sujet si noble, et qu'elle possède si bien, se taise pour écouter un couplet galamment obscène; que celui ou celle qui le chante cède, au grand regret de tout le monde, la place à un fragment de morale, qu'on se hâte d'interrompre pour ne rien perdre d'une histoire médisante, qui, quoique écoutée avec un extrême plaisir, bien ou mal contée, est coupée par des réflexions usées ou fausses, sur la musique ou la poésie, qui disparaissent peu à peu et sont suivies par des idées politiques sur le gouvernement, que le récit de quelques coups singuliers arrivés au jeu abrège dans le temps qu'on y compte le moins; et qu'enfin un petit-maître, après avoir longtemps rêvé, traverse le cercle et dérange tout pour aller dire à une femme qui est loin de lui qu'elle n'a pas assez de rouge, ou qu'il la trouve belle comme un ange.

Crébillon, *Les égarements du cœur et de l'esprit*, 1736.

#### Texte 2

Le persiflage est une raillerie continue, sous le voile trompeur de l'approbation. On s'en sert pour conduire la victime dans toutes les embuscades qu'on lui dresse; et l'on amuse ainsi une société entière, aux dépens de la personne qui ignore qu'on la traduit en ridicule, abusée qu'elle est par les dehors ordinaires de la politesse.

Ce n'est point là de la bonne plaisanterie. La Bruyère a dit: "Railler heureusement, c'est créer". Mais quel esprit y a-t-il à abuser de la simplicité ou de la confiance d'un homme qui s'offre aux coups sans le savoir, et qui tombe d'autant plus profondément dans le piège, qu'il le soupçonne moins?

Louis-Sébastien Mercier, *Tableau de Paris*, tome 1, 1781.

#### Texte 3

Tu me demandes si l'on s'amuse à Paris? Modérément, je crois. Ou la façon de vivre est prodigieusement changée dans cette fameuse capitale, ou ceux qui nous l'ont peinte la connaissent mal. Je cherche inutilement ici ces êtres composés d'air et de feu, toujours actifs, que la saillie et l'enjouement caractérisent; je trouve les Français, s'il m'est permis de le dire sans enfreindre les lois de l'hospitalité, oui ma foi, Charles, je les trouve tout aussi ennuyeux que nous. Penseurs, politiques, raisonneurs; l'agriculture, la législation et la philosophie sont le sujet des entretiens de leurs cercles les plus polis. Tout le monde projette, tout le monde établit des principes, tout le monde forme des plans

d'administration. Les femmes mêmes s'occupent de ces graves objets. L'esprit de parti s'introduit à la toilette, siège à table, se mêle à tous les jeux. Une jeune beauté choisit et protège un système politique, proscrit les autres, dispute, et quelquefois s'emporte. Chaque société a ses vues, ses idées, ses calculs. Et malheur au citoyen paisible qui demeure neutre, écoute, se tait.

Madame Riccoboni, *Lettres de Milord River à Sir Charles Cardigan*, 1777.

## 2. Questions de compréhension

### Texte 1

1. Relisez le début du second paragraphe. Est-ce que les conversations des salons sont toujours pertinentes?
2. Dans la société décrite par Crébillon, qu'est-ce qui rend une conversation intéressante ou, au contraire, ennuyeuse?
3. Connaissez-vous aussi des personnes qui parlent sans cesse pour ne rien dire? De quoi aiment-elles parler?

### Texte 2

1. Que veut dire le mot "persiflage"? Quelle expression anglaise correspond à la définition du persiflage donnée dans la première phrase?
2. Dans vos propres mots, reformulez la maxime de La Bruyère: "Railler heureusement, c'est créer." Que pensez-vous de cette maxime?

### Texte 3

1. D'après le texte, pensez-vous que Milord River aime la France et les Français?
2. Quels sont les sujets abordés dans les cercles?
3. Qui participe aux cercles? Les hommes? Les femmes? Les deux? Justifiez votre réponse avec une citation du texte.

## 3. Pour aller plus loin

Imaginez que vous organisez un salon à la mode du dix-huitième siècle. Dans quel lieu souhaiteriez-vous l'organiser? Quel thème choisiriez-vous? Comment en feriez-vous la publicité? À votre avis, quel type de personne y participerait?

## II. La musique: "Carmen"

### A. Mise en route: la musique et vous

Et vous? Est-ce que vous aimez la musique classique? Pourquoi? Pourquoi pas? Pratiquez-vous le chant? Jouez-vous d'un instrument de musique? Quel est votre style de musique préféré? Écoutez-vous souvent de la musique?

B. "**Carmen**" de **Stromae**. Dans le film *Marguerite*, le réalisateur utilise de nombreux morceaux de musique classique. Un de ces morceaux est un extrait de "Habanera", une

aria de *Carmen*, de Georges Bizet. Le chanteur Stromae en a fait une version contemporaine.

**Avant l'écoute:**

Lisez le 1<sup>er</sup> couplet. Quel(s) mot(s) reconnaissez-vous? D'après ces mots, quel sera le thème de la chanson?

“Carmen” de Stromae (2015)

L'amour est comme l'oiseau de Twitter  
On est bleu de lui, seulement pour 48 heures  
D'abord on s'affilie, ensuite on se follow  
On en devient fêlé, et on finit solo  
*Prends garde à toi*  
Et à tous ceux qui vous like  
Les sourires en plastique sont souvent des coups d'hashtag  
*Prends garde à toi*  
Ah les amis, les potes ou les followers  
Vous faites erreur, vous avez juste la cote

[Refrain]

Prends garde à toi  
Si tu t'aimes  
Garde à moi  
Si je m'aime  
Garde à nous, garde à eux, garde à vous  
Et puis chacun pour soi  
Et c'est comme ça qu'on s'aime, s'aime, s'aime, s'aime  
Comme ça consomme, somme, somme, somme  
Et c'est comme ça qu'on s'aime, s'aime, s'aime, s'aime  
Comme ça consomme, somme, somme, somme  
Et c'est comme ça qu'on s'aime, s'aime, s'aime, s'aime  
Comme ça consomme, somme, somme, somme  
Et c'est comme ça qu'on s'aime, s'aime, s'aime, s'aime  
Comme ça consomme, somme, somme, somme

L'amour est enfant de la consommation  
Il voudra toujours toujours toujours plus de choix  
Voulez voulez-vous des sentiments tombés du camion?  
L'offre et la demande pour unique et seule loi  
*Prends garde à toi*  
Mais j'en connais déjà les dangers, moi  
J'ai gardé mon ticket et, s'il le faut, j'vais l'échanger, moi  
*Prends garde à toi*

Et, s'il le faut, j'irais m'venger moi  
Cet oiseau d'malheur, j'le mets en cage  
J'le fais chanter, moi

[Refrain]

Un jour t'achètes, un jour tu aimes  
Un jour tu jettes, mais un jour tu payes  
Un jour tu verras, on s'aimera  
Mais avant on crèvera tous, comme des rats

### **Observons: le clip**

Regardez le clip et répondez aux questions qui suivent.

1. Pourquoi est-ce que l'oiseau de *Twitter* est personnifié dans le clip? Comment sa présence affecte-t-elle les relations sociales de Stromae?
2. Observez l'évolution physique de l'oiseau tout au long du clip. Comment pouvez-vous l'analyser? Pourquoi le voit-on toujours en train de manger?
3. Vers la fin du clip, l'oiseau prend Stromae sur son dos et l'emporte avec lui (1:57–2:32). Comment interprétez-vous ce comportement?
4. Pourquoi l'oiseau le laisse-t-il tomber (2:34)?
5. Comparez la fin du clip au début. À part le fait que l'enfant a changé, pourquoi est-ce que le reste de la scène est similaire?

### **Pour aller plus loin:**

1. Quel est votre rapport aux réseaux sociaux?
2. À quelle fréquence les utilisez-vous?
3. Quels problèmes peuvent poser les réseaux sociaux ? Par exemple, que pensez-vous de la présence du téléphone portable à table au début du clip (0:24–0:30)?
4. Peut-on dire que les réseaux sociaux représentent la version moderne des salons et des cercles?

## **III. Catherine Frot et les César**

### **A. La biographie de Catherine Frot**

Allez sur le site d'Allociné et répondez aux questions suivantes:

<http://www.allocine.fr/personne/fichepersonne-2374/biographie>

1. Où et quand est-elle née?
2. Est-ce que ses parents étaient acteurs? Justifiez votre réponse.
3. En quelle année a-t-elle joué dans son premier film?
4. Avec quel film est-ce que Catherine Frot obtient son premier grand rôle?
5. Dans quel(s) type(s) de film joue-t-elle?
6. A-t-elle déjà gagné un César? Si oui, quand?

## B. Zoom sur les César



### Présentation

Les César du cinéma sont les trophées par lesquels l'Académie des Arts et Techniques du Cinéma récompense les réalisations les plus remarquables de l'année pour encourager la création cinématographique et attirer sur elle l'attention du public.

Les célèbres statuettes tirent leur nom du sculpteur qui en a réalisé le modèle, César Baldaccini.

### La cérémonie des César

Les César du cinéma sont attribués chaque année à la fin du mois de février ou au début du mois de mars, à l'issue d'un vote des membres de l'Académie.

Ces récompenses sont remises au cours d'une cérémonie, "la nuit des César", qui a lieu au Théâtre du Châtelet à Paris et qui est diffusée à la télévision par Canal+.

### Petite histoire des César

C'est en 1975 que Georges Cravenne créa l'Académie des arts et techniques du cinéma qui eut dès son origine pour vocation de récompenser les réalisations du cinéma français, de manière comparable aux Oscars américains. Aujourd'hui plus de 3400 artistes et professionnels sont membres de l'Académie.

La première nuit des César s'est déroulée le 3 avril 1976, sous la présidence de Jean Gabin.

Les César du cinéma succèdent à d'autres récompenses qu'ils ont depuis détrônées. En effet, de 1934 à 1986, il existait le Grand prix du cinéma français qui récompensait un seul film par an. Dans les années 50, les Victoires du Cinéma français étaient décernées chaque année en juin, mais cette récompense a disparu avant 1960.

## Les catégories récompensées

Les César du cinéma récompensent notamment les meilleurs films, acteurs et réalisateurs du cinéma français de l'année.

Les autres catégories actuelles sont: Meilleur premier film, Meilleur film documentaire, Meilleur scénario original, Meilleure adaptation, Meilleure musique écrite pour un film, Meilleur décors, Meilleure photo, Meilleur son, Meilleur montage, Meilleurs costumes, Meilleur film étranger et Meilleur court-métrage.

À l'origine, 13 statuettes étaient remises aux vainqueurs, contre 19 aujourd'hui, avec l'apparition de nouvelles catégories comme les meilleurs espoirs féminins et masculins. Les César récompensant la meilleure affiche et le meilleur producteur ont, quant à eux, disparu.

Le record du plus grand nombre de récompenses est détenu à égalité par les films *le Dernier Métro*, avec 10 César sur 12 en 1981 et *Cyrano de Bergerac* avec 10 César sur 13 en 1991.

## Un César particulier: le César d'honneur

Parmi les César du cinéma, le César d'honneur a un prestige particulier, car il récompense un acteur ou une actrice pour l'ensemble de sa carrière.

Il a été attribué pour la première fois en 1977 à Jacques Tati. Depuis, il a consacré des personnalités aussi diverses et prestigieuses que Marcel Carné (1979), Louis de Funès (1980), Alain Poiré (1985), Michèle Morgan (1992), Jeanne Moreau (1995), Charles Aznavour (1997), Jean Rochefort et Johnny Depp (1999), Meryl Streep (2003), Will Smith et Jacques Dutronc (2005), Pierre Richard et Hugh Grant (2006), Jude Law et Marlène Jobert (2007), etc.

Source:

<https://www.gralon.net/articles/art-et-culture/cinema/article-les-cesar-du-cinema-134.htm>

## Questions de compréhension

1. Quelle est l'origine du nom de cette cérémonie?
2. Qui décide de l'attribution des César?
3. Dans quelle ville se déroule la cérémonie?
4. Qui est à l'origine de la création des César et quelle est la vocation de cette cérémonie?
5. Combien de catégories comptent les César aujourd'hui?
6. Quel est le but du César d'honneur?

## C. Catherine Frot aux César

Regardez et écoutez le discours de Catherine Frot lors de la cérémonie des César en 2016 et répondez aux questions ci-dessous.

Source: <https://www.youtube.com/watch?v=BVC2h90gwLc>

### **a. Vrai ou faux?**

1. Catherine Frot déclare que plusieurs personnes pensaient que le rôle de Marguerite était un rôle à récompenses.
2. Catherine Frot ne remercie pas le réalisateur du film.
3. Le fils de Catherine Frot a enregistré les répétitions de sa mère dans la cuisine.
4. Catherine Frot a écouté en boucle Marie Callas et Florence Foster Jenkins pour préparer son rôle.

### **b. La chanson “Marguerite”**

Maintenant, écoutez de nouveau le discours et écrivez les paroles de la chanson “Marguerite” (0:55–1:12) que Catherine Frot interprète sur scène. À votre avis, pourquoi interprète-t-elle cette chanson pendant les César?

<b>Autres activités orales et écrites</b>
---

### **A. Activités écrites**

#### **1. Une critique**

Visionner la première performance de Marguerite (11:25–14:29) et rédigez une critique qui sera publiée dans le journal de votre université.

#### **2. Une critique pour le journal local**

Allez voir un spectacle (danse, chant, musique classique ou autre) et rédigez une critique pour le journal local. Attention, soyez honnête à propos du spectacle que vous avez vu.

#### **3. Le jeu des acteurs**

Que pensez-vous du jeu des différents acteurs de ce film? À votre avis, quel rôle était le plus difficile à interpréter? Catherine Frot (Marguerite) a reçu le César de la Meilleure Actrice en 2016. Cela vous semble-t-il justifié? Pourquoi? Pourquoi pas?

### **B. Activités orales**

#### **1. Un talent caché**

Faites une petite vidéo dans laquelle vous dévoilez un talent dont vous ne parlez pas souvent (chant, danse, art, etc.). N’oubliez pas d’expliquer pourquoi vous ne parlez pas d’habitude de ce talent.

#### **2. Les étudiants ont du talent**

En groupe de 3 ou 4, réalisez une vidéo dans laquelle vous mettez en avant les talents d’étudiants de l’université. N’oubliez pas de faire un petit portrait de l’étudiant (son prénom, son âge, sa spécialisation à l’université, son talent, etc.) avant de montrer son talent.

## C. Activité orale et écrite

### Un sondage

Faites un sondage à propos de la place des réseaux sociaux dans la vie de vos amis. Choisissez trois camarades de classe et posez-leur les questions suivantes. N'oubliez pas de prendre des notes pour pouvoir compiler les résultats de votre sondage et en faire un petit résumé.

Sur combien de réseaux sociaux êtes-vous inscrits?

Est-ce que vos parents sont inscrits sur des réseaux sociaux? Si oui, sur lesquels?

Les utilisez-vous régulièrement?

Combien de fois par jour vous connectez-vous sur les réseaux sociaux?

Combien d'heures passez-vous sur les réseaux sociaux?

Pensez-vous pouvoir vivre sans les réseaux sociaux?

Diriez-vous que vous êtes accro aux réseaux sociaux?

## Réponses et suggestions pour les professeurs

### Le vocabulaire

#### EXERCICES D'APPLICATION

1. cantatrices; 2. s'est produite; 3. voix; 4. applaudir; 5. admiratrice; 6. assisté; 7. enregistrements; 8. chant; 9. chorale; 10. partitions; 11. auditions; une casserole/un pied; 12. est tombée en panne; 14. paon; 15. bienfaitrice; 16. diseuse de cartes; 17. d'illusions; 18. orphelin; 19. du chantage; 20. trompait.

### Avant de visionner le film

1. Xavier Giannoli a été journaliste et assistant metteur en scène avant de devenir réalisateur. Il a mis en scène de nombreux courts métrages. *L'interview* (1998) a remporté la Palme d'Or du court métrage et un César. Ses films incluent: *Les corps impatientes* (2003), *Quand j'étais chanteur* (2006), *À l'origine* (2009). Les thèmes de ses films sont souvent l'illusion et l'imposture. Giannoli aime aussi critiquer les conformistes sociaux et les préjugés bourgeois.

2. Mouvement qui cherchait à rompre avec la culture, les valeurs et les formes traditionnelles d'expression. La Première Guerre mondiale met fin à l'optimisme qui régnait sur la France. Après la guerre, le dadaïsme émerge et s'interroge sur la question humaine et le sens de la vie.

3. Florence Foster Jenkins, un personnage haut en couleur  
Florence Foster Jenkins (1868–1944) était une chanteuse américaine à la voix de soprano, mais qui chantait faux. Jusqu'à la mort de son père, elle gagnait sa vie en enseignant et en donnant des cours de piano. Elle a activement participé au financement du Club Verdi de Philadelphie et s'est consacrée au chant.

### Pendant le visionnement du film

#### I. Questions de compréhension

1. C'est un concert de bienfaisance au profit des orphelins de la Première Guerre mondiale. Il est organisé par un cercle social et a lieu chez Marguerite, la bienfaitrice du cercle. Les organisateurs ont invité des cantatrices, dont Hazel, une "nouvelle voix" que Marguerite a remarquée au Conservatoire.

2. Il dit qu'il est tombé en panne, mais en fait il ne voulait pas assister au concert, car il a honte de sa femme.

3. Elle a un salon de musique avec des décors et des costumes d'opéra; il y a des photos de Marguerite en costumes d'opéra partout dans la maison.
4. Tout le monde lui ment. Les spectateurs de ses concerts privés applaudissent et louent sa belle voix; on lui envoie des fleurs (c'est surtout son mari et Madelbos qui organisent cette mascarade); Madelbos fait en sorte qu'elle ne voie pas les articles de presse négatifs.
5. Lucien Beaumont, le journaliste, et son ami artiste Kyril Von Priest l'ont invitée quand elle a rendu visite à Lucien pour le remercier de son article positif. C'était un spectacle dadaïste qui se moquait de l'art traditionnel, de la société bourgeoise et des institutions. Marguerite y chantait la Marseillaise (comme une casserole) pendant que des images de soldats étaient projetées sur sa tunique blanche. Les spectateurs bourgeois, choqués, sont sortis. Il y a eu des disputes, on a cassé le piano, etc., et la police est intervenue.
6. Ils lui ont reproché d'avoir ridiculisé l'hymne national et de s'être mésalliée en participant à un spectacle organisé par des anarchistes et des avant-gardistes. Ils l'ont exclue de leur cercle et ont décidé de ne plus assister à ses concerts. Elle a décidé d'organiser un concert public pour trouver de nouveaux spectateurs et parce qu'elle avait aimé chanter devant un vrai public au cabaret Marlot.
7. C'est un chanteur d'opéra autrefois célèbre mais qui n'est plus apprécié du public. Madelbos l'a fait chanter pour qu'il accepte de donner des leçons à Marguerite (il possède des photos compromettantes de Pezzini en train de chanter dans un club en travesti). Madelbos lui rappelle aussi qu'il n'a plus d'avenir en tant que chanteur d'opéra et qu'il a des dettes.
8. Elle a découvert une écharpe rouge dans le bureau de son mari. Elle a d'abord pensé qu'il avait acheté l'écharpe pour elle, mais elle l'a vu plus tard en compagnie de sa maîtresse Françoise, qui portait l'écharpe. Marguerite a été déprimée par cette découverte, et elle a même proposé d'abandonner le chant dans l'espoir de reconquérir son mari.
9. À son habitude, Marguerite a chanté faux, et cette fois tout le monde s'est mis à rire. Puis elle a chanté juste et a ébloui les spectateurs quand elle a vu son mari. Mais sa voix a craqué et elle est tombée sur scène, victime d'une hémorragie.
10. Le docteur pensait qu'il fallait dire la vérité à Marguerite pour qu'elle sorte de ses illusions. Il l'a donc enregistrée en train de chanter et a proposé de lui faire écouter sa propre voix. L'entourage de Marguerite avait des réserves. Son mari et Hazel, en particulier, avaient peur que le choc soit trop grand pour elle. En effet, elle est morte quand elle a entendu sa voix et s'est rendu compte qu'elle chantait faux.

## **II. Vrai ou Faux?**

1. Faux. Ils se sont introduits chez elle sans invitation et ont participé incognito.

2. Faux. C'est un paon.
3. Faux. Il a volé des photos de Marguerite en costumes de scène.
4. Vrai
5. Faux. Elle répète quatre à cinq heures par jour.
6. Faux. Il a offert de conduire Marguerite au concert, mais il a bricolé la voiture pour qu'elle tombe en panne. C'est Madelbos qui a sauvé la situation.
7. Faux. Elle ne mange que des aliments blancs.
8. Faux. Il a une liaison avec Félicité, la diseuse de bonne aventure.
9. Vrai.
10. Faux. Elle représente Marguerite morte dans les bras de son mari.

### **III. Qui a dit quoi?**

1. Lucien a écrit cela dans son compte rendu du récital de bienfaisance. Il ne dit pas ouvertement que Marguerite chantait faux et il préfère utiliser des termes ambigus, comme "singulière". Il a été ému par Marguerite et il a compris qu'elle chantait par souffrance.
2. C'est un compte rendu du concert dans un journal. La cause était juste car le concert était au bénéfice des orphelins de guerre. Madelbos a caché cet article à Marguerite.
3. Kyril dit cela pendant le spectacle dadaïste au cabaret Marlot. Les dadaïstes faisaient partie de l'avant-garde. Ils se moquaient de tout.
4. Marguerite dit cela à son mari quand il veut la dissuader de donner un concert public. Elle veut dire qu'elle n'a pas été heureuse en tant que femme et qu'elle a trouvé la consolation dans la musique.
5. Madelbos dit cela à Marguerite pour l'encourager. Il cite son professeur de danse indienne, qui l'a aidé à surmonter des obstacles quand il était plus jeune. Madelbos respecte Marguerite pour sa passion pour la musique et son exigence.
6. Le mari de Marguerite dit cela aux hommes qui font partie de son groupe de chasse. Il est fâché contre eux car ils refusent de l'aider après que Marguerite a été exclue du cercle. Il leur reproche d'avoir laissé croire à sa femme qu'elle avait du talent.
7. C'est une conversation entre le mari de Marguerite et sa maîtresse, Françoise. Il ne comprend pas que Marguerite persiste à vouloir chanter en public. Françoise, elle, a

compris que Marguerite chantait pour que son mari l'aime, pour attirer son attention. Elle a remarqué qu'André était en train de changer d'attitude envers Marguerite. D'ailleurs, André a rompu avec Françoise peu après.

8. Pezzini dit cela à Marguerite quand une jeune domestique lui demande de signer un autographe sur le programme d'un de ses anciens concerts. Il souffre d'avoir perdu sa réputation et d'en être réduit à donner des leçons à quelqu'un qui chante faux. Par dépit, il dit presque la vérité à Marguerite, mais il se reprend à la dernière minute. Le mari de Marguerite fait la même chose peu après. Personne n'arrive à sortir Marguerite de ses illusions.

9. Pezzini dit cela à l'entourage de Marguerite au début du concert public. Il sait qu'on va se moquer d'elle. En fait, Marguerite va faire preuve de génie aussi en chantant mieux qu'elle ne l'a jamais fait. Cette citation pose la question de savoir si Marguerite est géniale ou ridicule. Les avis de son entourage sont partagés dans le film.

10. Félicité dit cela à l'entourage de Marguerite quand ils discutent de la stratégie thérapeutique du docteur. Ils veulent savoir si le docteur a raison et demandent à Félicité de lire les cartes. On peut discuter si cette prédiction s'applique à Marguerite.

### Après le visionnement du film

#### I. Le titre du film

Dans la version britannique, la référence biographique est plus directe que dans la version française.

Réponses variables pour les autres parties de la question.

#### II. Analyse des personnages

<b>Marguerite Dumont</b>  Femme riche Elle chante faux	<b>André Dumont</b>  Mari de Marguerite	<b>Madelbos</b>  le serviteur de Marguerite Photographe
<b>Atos Pezzini / Divo</b>  Réponses variables	<b>Lucien Beaumont</b>  Réponses variables	<b>Autre(s) personnage(s)</b>  Réponses variables

#### III. Questions de discussion

1. Réponses variables.

2. Réponses variables.

3. Réponses variables.

4. Réponses variables.

5. Réponses variables.

6. Le film ne contient pas une grande gamme de couleurs. Mais par moment, les couleurs sont exagérées, ce qui développe un parallèle avec la voix de Marguerite. C'est par exemple ce qui se passe avec la couleur rouge (le foulard de la maîtresse, l'éventail ou bien le rideau de l'Opéra). Marguerite aime le blanc (elle reçoit des fleurs blanches, mange des aliments blancs, porte un costume de scène blanc lors de son dernier concert). C'est peut-être un moyen de souligner son innocence et sa pureté.

7. Le film met en exergue de nombreux paradoxes. À la fois comique et tragique, le film met en scène Marguerite, un personnage solitaire et pourtant très entouré. Marguerite est amoureuse et trompée; elle est triste et pleine de vie; elle chante beaucoup et parle peu (c'est un personnage qui observe énormément les gens). Le personnage de Marguerite incarne les paradoxes.

8. Réponses variables.

9. Réponses variables.

10. Réponses variables.

<b>Pour aller plus loin: analyse de documents</b>
---

## **I. Les salons littéraires**

### **A. Recherche sur les salons**

2.

- Les salons littéraires étaient organisés par des femmes distinguées comme Madeleine de Scudéry ou Mme de Maintenon.
- Les dix-septième et dix-huitième siècles représentent l'âge d'or des salons littéraires.
- Lors d'un salon, on parlait de philosophie, de littérature, ou bien encore de peinture.
- Les salons littéraires ont disparu au début du vingtième siècle.

3. L'expression "tenir salon" signifie discuter dans un lieu.

4. Oui, le cercle de Marguerite ressemble aux anciens salons car on y parle musique et arts.

## B. Les salons dans la littérature

*Nota bene:* vous pouvez décider d'étudier les trois textes et de les mettre en parallèle, ou bien décider de n'en sélectionner qu'un. Tout dépend du niveau des élèves et du temps dont vous disposez.

### 2. Questions de compréhension

#### Texte 1

1. Pas toujours. Crébillon dénonce les personnes qui n'ont rien appris ou ont tout oublié, mais qui, malgré tout, parlent sans cesse.
2. La conversation est considérée ennuyeuse quand on parle trop longtemps du même sujet, quand on l'approfondit. Elle est considérée intéressante et vive quand on saute de sujet en sujet. C'est la raison pour laquelle beaucoup de personnes parlent sans rien se dire.
3. Réponses variables.

#### Texte 2

1. "Persiflage" signifie se moquer d'une personne, la tourner en ridicule. "*To damn with faint praise*" est l'expression anglaise qui correspond au mot persiflage.
2. Cela veut dire qu'il est rare de pouvoir faire une bonne (heureuse) plaisanterie, qu'il faut être très créatif pour le faire. Lorsqu'on y arrive, c'est une prouesse. Réponses variables pour la deuxième partie de la question.

#### Texte 3

1. Milord River trouve que les Français sont aussi ennuyeux que les Anglais.
2. Les sujets abordés dans les cercles sont l'agriculture, la législation, la politique et la philosophie.
3. Les hommes et les femmes participent aux cercles. "Tout le monde projette, tout le monde établit des principes, tout le monde forme des plans."

3. Pour aller plus loin  
Réponses variables.

## II. La musique: "Carmen"

### A. Mise en route: la musique et vous

Réponses variables.

### B. "Carmen" de Stromae

#### Avant l'écoute:

Twitter, follow, like, followers, etc. Ces mots font référence aux réseaux sociaux.

### **Observons: le clip**

1. L'oiseau est personnifié pour montrer qu'il est comme une autre personne dans la vie des utilisateurs des réseaux sociaux. On fait, il isole les utilisateurs de leurs familles et de leurs amis. L'objectif est de mettre en garde les utilisateurs de réseaux sociaux des dangers potentiels de cette nouvelle technologie.
2. A travers cette chanson, Stromae dénonce les dangers des réseaux sociaux, comme *Twitter*. L'oiseau, petit et mignon au début du clip, ne cesse de grossir. Un animal qui semblait inoffensif prend de plus en plus de place à l'écran, tout comme il peut prendre de plus en plus de place dans la vie des gens pour finalement devenir une sorte de monstre.
3. Le fait que l'oiseau prend Stromae sur son dos montre la puissance des réseaux sociaux. Les réseaux sociaux emportent tout sur leur passage, et Stromae n'est plus maître de son destin. Il subit l'oiseau.
4. L'oiseau le laisse tomber pour montrer qu'il se fait engloutir par quelque chose de plus grand. Cela permet de dénoncer la machine infernale que peut représenter le réseau social. Une fois sa mission remplie, l'oiseau se dirige vers sa prochaine victime.
5. Le début et la fin du clip sont presque identiques pour montrer que les réseaux sociaux touchent tout le monde et que le cercle vicieux se reproduit sans cesse.

### **Pour aller plus loin:**

- 1.-4. Réponses variables.

## **III. Catherine Frot et les César**

### **A. La biographie de Catherine Frot**

1. Elle est née en 1957 à Paris.
2. Non, ses parents n'étaient pas acteurs. Son père était ingénieur et sa mère professeur de mathématiques.
3. Elle a joué dans son premier film en 1980.
4. Elle a obtenu son premier grand rôle avec *La dilettante*.
5. Elle joue le plus souvent dans des comédies.
6. Oui, elle a gagné deux César. Un en 1997 et l'autre en 2016 pour son rôle de Marguerite.

### **B. Zoom sur les César**

#### Questions de compréhension

1. Le nom de la cérémonie provient du sculpteur des statuettes.

2. Les César sont attribués grâce au vote des membres de l'Académie.
3. La cérémonie se déroule à Paris au théâtre du Châtelet.
4. Georges Cravenne voulait récompenser le cinéma français.
5. Il y a dix-neuf catégories.
6. Le César d'honneur a pour but de récompenser un acteur ou une actrice pour l'ensemble de sa carrière.

### **C. Catherine Frot aux César**

Source: <https://www.youtube.com/watch?v=BVC2h90gwLc>

#### **a. Vrai ou faux?**

1. Vrai.
2. Faux.
3. Faux.
4. Vrai.

#### **b. La chanson "Marguerite"**

"Si tu veux faire mon bonheur, Marguerite, Marguerite.

Si tu veux faire mon bonheur, Marguerite donne-moi ton cœur".

Elle interprète cette chanson aux César parce qu'elle est touchée par le personnage de Marguerite.

<b>Autres activités orales et écrites</b>
---

Réponses variables.

## Références

Deux sites web à consulter pour une étude approfondie du film:

Dossier de presse:

[http://www.memento-films.com/assets/epk/press/marguerite\\_press.pdf](http://www.memento-films.com/assets/epk/press/marguerite_press.pdf)

Catherine Frot meilleure actrice César 2016:

<https://www.youtube.com/watch?v=BVC2h90gwLc>